

**REGLAMENTO (CEE) N° 1014/91 DE LA COMISIÓN**

de 23 de abril de 1991

por el que se establece la apertura de contingentes suplementarios para la importación en la Comunidad de determinados productos textiles, originarios de determinados terceros países, que participen en las ferias comerciales de Berlín de 1991

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Económica Europea,

Visto el Reglamento (CEE) n° 4136/86 del Consejo, de 22 de diciembre de 1986, relativo al régimen común aplicable a las importaciones de determinados productos textiles originarios de terceros países<sup>(1)</sup>, modificado en último lugar por el Reglamento (CEE) n° 71/91<sup>(2)</sup>, y, en particular, el apartado 3 de su artículo 9,

Considerando que el Reglamento (CEE) n° 4136/86 somete a un régimen común de autorización, de limitación cuantitativa y de reparto entre los Estados miembros, las importaciones en la Comunidad de productos textiles originarios de determinados terceros países;

Considerando que en 1991 se celebrarán en Berlín ferias comerciales como en años precedentes, ferias en las que deberán participar determinados terceros países exportadores de productos contemplados en el Reglamento (CEE) n° 4136/86; que ya para las ferias precedentes fueron concedidos contingentes suplementarios por Reglamentos de la Comisión y que las cuotas actuales de los contingentes comunitarios concedidos a la República Federal de Alemania pueden revelarse aún insuficientes para cubrir las necesidades de dichas ferias comerciales;

Considerando que es necesario, en consecuencia, abrir todavía este año contingentes suplementarios en razón de las ferias comerciales de Berlín y concederlos a la República Federal de Alemania;

Considerando que es deseable que las autorizaciones de importación se expidan de conformidad con las exigencias relativas al origen que se definen en el artículo 2 del Reglamento (CEE) n° 4136/86;

Considerando que las medidas previstas en el presente Reglamento se ajustan al dictamen del Comité textil, constituido en virtud de lo dispuesto en el Reglamento (CEE) n° 4136/86,

*Artículo 1*

Además de los límites cuantitativos de importación fijados en el Reglamento (CEE) n° 4136/86, quedan abiertos los contingentes suplementarios que figuran en el Anexo y quedan concedidos a la República Federal de Alemania en razón de las ferias comerciales de Berlín que se celebrarán en 1991.

*Artículo 2*

1. Las autoridades competentes de la República Federal de Alemania autorizarán las importaciones, hasta el total de los contingentes suplementarios contemplados en el artículo 1, únicamente para aquellos contratos firmados en Berlín durante las ferias comerciales a los que dichas autoridades reconozcan la posibilidad de beneficiarse de tales autorizaciones, y siempre que los productos cubiertos por dichos contratos se embarquen en los terceros países de los que son originarios, con vistas a su exportación a la República Federal de Alemania después del 15 de octubre de 1991.

2. El plazo de validez de las autorizaciones de importación o de los documentos equivalentes, expedidos de conformidad con el apartado 1, no podrá exceder del 31 de diciembre de 1992.

3. El 31 de diciembre de 1991, a más tardar, se comunicará a la Comisión el total de las cantidades cubiertas por los contratos que hayan sido objeto de una autorización de conformidad con el apartado 1.

*Artículo 3*

La importación de los productos textiles cubiertos por las autorizaciones expedidas de conformidad con el artículo 2 se efectuará sobre la base de lo dispuesto en el artículo 2 del Reglamento (CEE) n° 4136/86.

*Artículo 4*

El presente Reglamento entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

<sup>(1)</sup> DO n° L 387 de 31. 12. 1986, p. 42.

<sup>(2)</sup> DO n° L 9 de 12. 1. 1991, p. 9.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 23 de abril de 1991.

*Por la Comisión*  
Frans ANDRIESEN  
*Vicepresidente*

---

## ANEXO

Categoría	Código NC	Designación de la mercancía	Terceros países	Unidades	Cantidades
1	5204 11 00	Hilados de algodón sin acondicionar para la venta al por menor	Pakistán	toneladas	82
	5204 19 00				Perú
	5205 11 00				
	5205 12 00				
	5205 13 00				
	5205 14 00				
	5205 15 10				
	5205 15 90				
	5205 21 00				
	5205 22 00				
	5205 23 00				
	5205 24 00				
	5205 25 10				
	5205 25 30				
	5205 25 90				
	5205 31 00				
	5205 32 00				
	5205 33 00				
	5205 34 00				
	5205 35 10				
	5205 35 90				
	5205 41 00				
	5205 42 00				
	5205 43 00				
	5205 44 00				
	5205 45 10				
	5205 45 30				
	5205 45 90				
	5206 11 00				
	5206 12 00				
	5206 13 00				
	5206 14 00				
	5206 15 10				
	5206 15 90				
	5206 21 00				
	5206 22 00				
	5206 23 00				
	5206 24 00				
	5206 25 10				
	5206 25 90				
	5206 31 00				
	5206 32 00				
	5206 33 00				
	5206 34 00				
	5206 35 10				
	5206 35 90				
	5206 41 00				
5206 42 00					
5206 43 00					
5206 44 00					
5206 45 10					
5206 45 90					
ex 5604 90 00					
2	5208 11 10	Tejidos de algodón, que no sean tejidos de gasa de vuelta, con bucles de la clase esponja, cintas, terciopelos, felpas, tejidos rizados, tejidos de chenilla o felpilla, tules y tejidos de mallas anudadas	Perú	toneladas	74
	5208 11 90				
	5208 12 11				
	5208 12 13				
	5208 12 15				
	5208 12 19				
	5208 12 91				
	5208 12 93				
	5208 12 95				
	5208 12 99				
	5208 13 00				
	5208 19 00				

Categoría	Código NC	Designación de la mercancía	Terceros países	Unidades	Cantidades
2 (cont.)	5208 21 10 5208 21 90 5208 22 11 5208 22 13 5208 22 15 5208 22 19 5208 22 91 5208 22 93 5208 22 95 5208 22 99 5208 23 00 5208 29 00 5208 31 00 5208 32 11 5208 32 13 5208 32 15 5208 32 19 5208 32 91 5208 32 93 5208 32 95 5208 32 99 5208 33 00 5208 39 00 5208 41 00 5208 42 00 5208 43 00 5208 49 00 5208 51 00 5208 52 10 5208 52 90 5208 53 00 5208 59 00  5209 11 00 5209 12 00 5209 19 00 5209 21 00 5209 22 00 5209 29 00 5209 31 00 5209 32 00 5209 39 00 5209 41 00 5209 42 00 5209 43 00 5209 49 10 5209 49 90 5209 51 00 5209 52 00 5209 59 00  5210 11 10 5210 11 90 5210 12 00 5210 19 00 5210 21 10 5210 21 90 5210 22 00 5210 29 00 5210 31 10 5210 31 90 5210 32 00 5210 39 00 5210 41 00 5210 42 00 5210 49 00 5210 51 00 5210 52 00 5210 59 00				

Categoría	Código NC	Designación de la mercancía	Terceros países	Unidades	Cantidades	
2 (cont.)	5211 11 00					
	5211 12 00					
	5211 19 00					
	5211 21 00					
	5211 22 00					
	5211 29 00					
	5211 31 00					
	5211 32 00					
	5211 39 00					
	5211 41 00					
	5211 42 00					
	5211 43 00					
	5211 49 11					
	5211 49 19					
	5211 49 90					
	5211 51 00					
	5211 52 00					
	5211 59 00					
		5212 11 10				
		5212 11 90				
		5212 12 10				
		5212 12 90				
		5212 13 10				
		5212 13 90				
		5212 14 10				
		5212 14 90				
		5212 15 10				
		5212 15 90				
		5212 21 10				
		5212 21 90				
		5212 22 10				
		5212 22 90				
		5212 23 10				
		5212 23 90				
		5212 24 10				
		5212 24 90				
		5212 25 10				
		5212 25 90				
		ex 5811 00 00				
		ex 6308 00 00				
	4	6105 10 00	Camisas y polos o niquis, « T-shirts », prendas de cuello de cisne (que no sean de lana o de pelos finos), camisetas y artículos similares, de punto	Bulgaria India Indonesia Malasia Pakistán Filipinas Singapur Tailandia Checoslovaquia	1 000 piezas	89
		6105 20 10				567
		6105 20 90				411
6105 90 10		118				
		281				
6109 10 00		315				
6109 90 10		175				
6109 90 30		604				
		44				
6110 20 10						
6110 30 10						
5	6101 10 90	« Chandals », jerseys (con o sin mangas), juegos de jerseys abiertos o cerrados (« twinset »), chalecos y chaquetas, (distintos de los cortados y cosidos) « anoraks », cazadoras y similares, de punto	Bulgaria India Malasia Pakistán Filipinas Polonia Rumanía Singapur Tailandia Hungria	1 000 piezas	84	
	6101 20 90				315	
	6101 30 90				52	
					269	
	6102 10 90				211	
	6102 20 90				150	
	6102 30 90				75	
					91	
	6110 10 10				258	
	6110 10 31				54	
	6110 10 39					
	6110 10 91					
	6110 10 99					
	6110 20 91					
	6110 20 99					
	6110 30 91					
	6110 30 99					

Categoría	Código NC	Designación de la mercancía	Terceros países	Unidades	Cantidades
6	6203 41 10 6203 41 90 6203 42 31 6203 42 33 6203 42 35 6203 42 90 6203 43 19 6203 43 90 6203 49 19 6203 49 50  6204 61 10 6204 62 31 6204 62 33 6204 62 35 6204 63 19 6204 69 19	Pantalones cortos (que no sean de baño) y pantalones, tejidos, para hombres o niños; pantalones, tejidos, para mujeres o niñas; de lana, de algodón o de fibras sintéticas o artificiales	Brasil India Indonesia Malasia Filipinas Polonia Rumanía Singapur Sri Lanka Tailandia Checoslovaquia Hungria	1 000 piezas	73 148 164 115 167 125 150 87 145 234 80 80
7	6106 10 00 6106 20 00 6106 90 10  6206 20 00 6206 30 00 6206 40 00	Camisas, blusas, blusas camiseras y camiseras de punto y que no sean de punto, de lana, de algodón o de fibras sintéticas o artificiales para mujeres y niñas	Bulgaria India Indonesia Filipinas Singapur Sri Lanka Tailandia Checoslovaquia Hungria	1 000 piezas	42 509 123 124 199 124 103 12 80
8	6205 10 00 6205 20 00 6205 30 00	Camisas y camisetas, que no sean de punto, para hombres y niños, de lana, de algodón o de fibras sintéticas o artificiales	Bulgaria India Indonesia Malasia Pakistán Filipinas Polonia Rumanía Singapur Sri Lanka Tailandia Checoslovaquia	1 000 piezas	156 323 273 103 198 128 66 350 112 338 126 75
9	5802 11 00 5802 19 00  6302 60 00	Tejidos de algodón de bucles de la clase esponja; ropa de tocador o de cocina, que no sea de punto, de bucles de la clase esponja, de algodón	Brasil Pakistán	toneladas	262 233
10	6111 10 10 6111 20 10 6111 30 10 ex 6111 90 00  6116 10 10 6116 10 90 6116 91 00 6116 92 00 6116 93 00 6116 99 00	Guantes de punto	Filipinas Tailandia	1 000 pares	447 660

Categoría	Código NC	Designación de la mercancía	Terceros países	Unidades	Cantidades
12	6115 12 00 6115 19 10 6115 19 90 6115 20 11 6115 20 90 6115 91 00 6115 92 00 6115 93 10 6115 93 30 6115 93 99 6115 99 00	Medias, medias-pantalón («panties»), escaarpines, calcetines, salvamedias y artículos análogos de punto, que no sean para bebés, incluidas las medias para varices, distintas de los productos de la categoría 70	Hungría Polonia Rumanía Tailandia	1 000 pares	65 100 500 458
13	6107 11 00 6107 12 00 6107 19 00  6108 21 00 6108 22 00 6108 29 00	«Slips» y calzoncillos para hombres o niños, bragas para mujeres o niñas, de punto, de lana, de algodón o de fibras sintéticas artificiales	Filipinas	1 000 piezas	566
14	6201 11 00 6201 12 10 ex 6201 12 90 6201 13 10 ex 6201 13 90  6210 20 00	Gabanes, impermeables y otros abrigos, incluidas las capas, tejidos, para hombres o niños, de lana, de algodón o de fibras sintéticas o artificiales (distintos de las «parkas») (de la categoría 21)	Polonia	1 000 piezas	32
15	6202 11 00 6202 12 10 ex 6202 12 90 6202 13 10 ex 6202 13 90  6204 31 00 6204 32 90 6204 33 90 6204 39 19  6210 30 00	Abrigos, impermeables (incluidas las capas) y chaquetas, tejidos, para mujeres o niñas, de lana, de algodón o de fibras sintéticas o artificiales (distintos de las «parkas») (de la categoría 21)	India Filipinas Polonia Rumanía Checoslovaquia Hungria	1 000 piezas	155 53 51 85 61 71
16	6203 11 00 6203 12 00 6203 19 10 6203 19 30 6203 21 00 6203 22 90 6203 23 90 6203 29 19	Trajes completos y conjuntos, con excepción de los de punto, para hombres y niños, de lana, de algodón o de fibras sintéticas o artificiales, con excepción de las prendas de esquí	Polonia	1 000 piezas	28
20	6302 21 00 6302 22 90 6302 29 90 6302 31 10 6302 31 90 6302 32 90 6302 39 90	Ropa de cama, de otra materia distinta del punto	Brasil India Pakistán Checoslovaquia	toneladas	153 367 137 30
21	ex 6201 12 90 ex 6201 13 90 6201 91 00 6201 92 00 6201 93 00  ex 6202 12 90 ex 6202 13 90 6202 91 00 6202 92 00 6202 93 00	«Parkas»; «anoraks» y análogos, distintos de los de punto, lana, algodón o fibras sintéticas o artificiales	Filipinas Sri Lanka Tailandia	1 000 piezas	357 300 557

Categoría	Código NC	Designación de la mercancía	Terceros países	Unidades	Cantidades	
22	5508 10 11	Hilados de fibras sintéticas discontinuas, sin acondicionar para la venta al por menor	Malasia Tailandia	toneladas	351 98	
	5508 10 19					
		5509 11 00				
		5509 12 00				
		5509 21 10				
		5509 21 90				
		5509 22 10				
		5509 22 90				
		5509 31 10				
		5509 31 90				
		5509 32 10				
		5509 32 90				
		5509 41 10				
		5509 41 90				
		5509 42 10				
		5509 42 90				
		5509 51 00				
		5509 52 10				
		5509 52 90				
		5509 53 00				
	5509 59 00					
	5509 61 10					
	5509 61 90					
	5509 62 00					
	5509 69 00					
	5509 91 10					
	5509 91 90					
	5509 92 00					
	5509 99 00					
24	6107 21 00	Camisones, pijamas, albornoces, batas y artículos análogos de punto, para hombres o niños	Polonia Tailandia	1 000 piezas	80 127	
	6107 22 00					
	6107 29 00					
	6107 91 00					
		6107 92 00	Camisones, pijamas, «mañanitas», albornoces, batas y artículos análogos, de punto, para mujeres o niñas			
	ex 6107 99 00					
		6108 31 10				
		6108 31 90				
		6108 32 11				
		6108 32 19				
		6108 32 90				
		6108 39 00				
		6108 91 00				
		6108 92 00				
	6108 99 10					
26	6104 41 00	Vestidos para mujeres o niñas, de lana, de algodón o de fibras sintéticas o artificiales	India Filipinas Polonia Rumanía Tailandia	1 000 piezas	479 119 156 60 171	
	6104 42 00					
	6104 43 00					
	6104 44 00					
						6204 41 00
						6204 42 00
						6204 43 00
						6204 44 00
27	6104 51 00	Faldas, incluidas las faldas-pantalón, para mujeres o niñas	India	1 000 piezas	465	
	6104 52 00					
	6104 53 00					
	6104 59 00					
						6204 51 00
						6204 52 00
	6204 53 00					
	6204 59 10					

Categoría	Código NC	Designación de la mercancía	Terceros países	Unidades	Cantidades
29	6204 11 00 6204 12 00 6204 13 00 6204 19 10 6204 21 00 6204 22 90 6204 23 90 6204 29 19	Trajes-sastre y conjuntos, que no sean de punto, para mujeres o niñas, de lana, de algodón o de fibras sintéticas o artificiales, con excepción de las prendas de esquí	India	1 000 piezas	335
31	6212 10 00	Sostenes y corsés, tejidos o de punto	Filipinas	1 000 piezas	477
39	6302 51 10 6302 51 90 6302 53 90 ex 6302 59 00 6302 91 10 6302 91 90 6302 93 90 ex 6302 99 00	Ropa de mesa, de tocador o de cocina, que no sea de punto o de algodón rizado de la clase esponja	Brasil India	toneladas	159 157
73	6112 11 00 6112 12 00 6112 19 00	Prendas exteriores de deporte (trainings), de punto, de lana, de algodón o de fibras sintéticas o artificiales	Filipinas Rumanía Tailandia Checoslovaquia	1 000 piezas	359 65 87 35
76	6203 22 10 6203 23 10 6203 29 11 6203 32 10 6203 33 10 6203 39 11 6203 42 11 6203 42 51 6203 43 11 6203 43 31 6203 49 11 6203 49 31  6204 22 10 6204 23 10 6204 29 11 6204 32 10 6204 33 10 6204 39 11 6204 62 11 6204 62 51 6204 63 11 6204 63 31 6204 69 11 6204 69 31  6211 32 10 6211 33 10 6211 42 10 6211 43 10	Prendas de trabajo, distintas de las de punto, para hombres o niños Delantales, blusas y otras prendas de trabajo, distintas de las de punto, para mujeres o niñas	Checoslovaquia	toneladas	50

Categoría	Código NC	Designación de la mercancía	Terceros países	Unidades	Cantidades
117	5309 11 11 5309 11 19 5309 11 90 5309 19 10 5309 19 90 5309 21 10 5309 21 90 5309 29 10 5309 29 90  5311 00 10  5803 90 90  5905 00 31 5905 00 39	Tejidos de lino o de ramio	Checoslovaquia	toneladas	32
118	6302 29 10 6302 39 10 6302 29 30 6302 52 00 ex 6302 59 00 6302 92 00 ex 6302 99 00	Ropa de cama, de mesa, de tocador, de antecocina o de cocina, de lino o de ramio, que no sea de punto	Checoslovaquia	toneladas	30